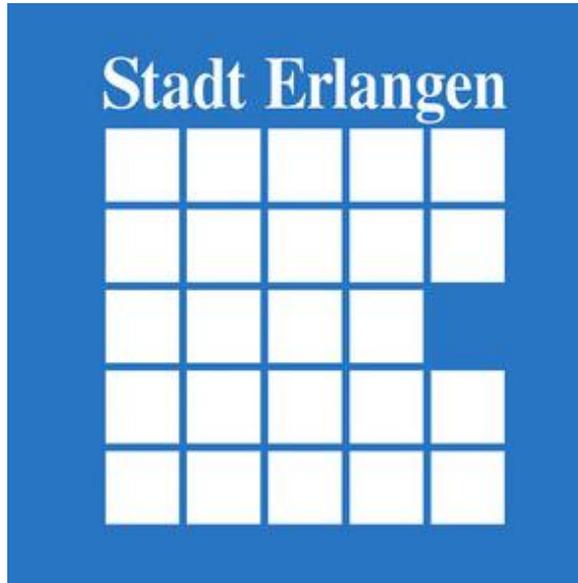


On vous présente ...



Erlangen

... offen aus Tradition

La ville, vue par ses habitants.



L'église des huguenots se trouve dans le centre-ville d'Erlangen et se situe juste devant la gare. Devant l'église, il y a une grande place, la place des huguenots. Les habitants d'Erlangen se retrouvent souvent ici et ils l'appellent la place « Hugo ». Si on monte en haut de l'église, on a une super vue sur la ville et les alentours. Ce qui est très intéressant, c'est le fait que chaque jour beaucoup de personnes passent devant l'église pour aller au travail, dans les hôpitaux ou à l'université sans se rendre compte de l'importance de cette église pour l'histoire de la ville. Ce symbole est donc omniprésent, mais quelquefois oublié. Parfois, des visites guidées sont organisées (aussi en français) pendant lesquelles on monte aussi sur la tour.



C'est la **Place Principale** avec le **Château** (vs. 1700) et la **statue du Duc Christian-Ernst** qui accueillit les Huguenots en 1686. En bas, on peut voir cette place en été.

Texte et photos de Doris Vittinghoff
et Karin Günther



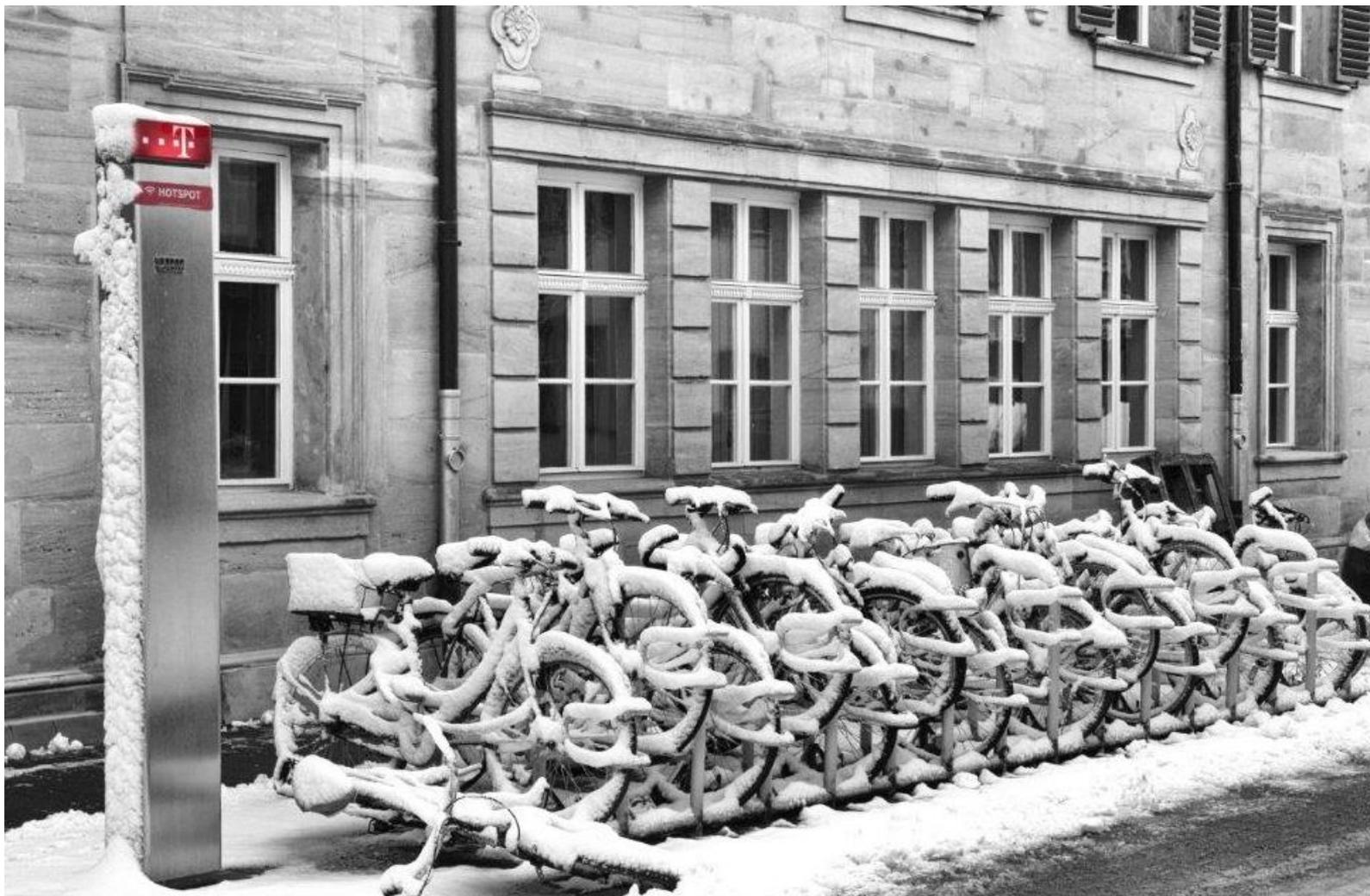
On peut voir la **Fontaine des Huguenots** (en haut) et l'**Orangerie** (en bas) en hiver qui se trouvent toutes les deux dans le **Parc du Château**.

Texte et photos de Doris Vittinghoff
et Karin Günther



Voilà **la fontaine Pauli** sous la neige avec **le Palais Stutterheim** qui abrite la bibliothèque municipale.

Texte et photos de Doris Vittinghoff et Karin Günther



L'emblème de la ville d'Erlangen : **le vélo** sous la neige.

Texte et photos de Doris Vittinghoff et Karin Günther



Siemens MedMuseum (Histoire du
Département Médical)

Siemens Healthineers

(centre du Département Médical)

Texte et photos de Doris Vittinghoff
et Karin Günther





Restaurant universitaire

Texte et photos de Doris Vittinghoff et Karin Günther



Zone piétonne

Zone ciné-bars

Texte et photos de Doris Vittinghoff
et Karin Günther





La Place du marché

Texte et photos de Doris Vittinghoff et Karin Günther



La gare d'Erlangen avec la **Place de la gare** est située à l'ouest du centre-ville, c'est en même temps le quartier construit pour les huguenots à la fin du dix-septième siècle (die Neustadt). Sur la photo, on voit **le clocher de l'église réformée**, la construction rectangulaire des rues et de nombreux vélos. La circulation est réduite (un grand parking se trouve à l'ouest de la gare) et il y a beaucoup de vélos. Le parking des vélos peut représenter un problème : obstacle pour les piétons et distances trop grandes pour les cyclistes.



Voici un lieu au nord-est d'Erlangen que j'ai découvert lors d'une petite randonnée un premier mai avec mes amis: « **die Marloffsteiner Tongrube** ». Depuis les années 70, cette ancienne exploitation d'argile s'est transformée en paysage de plus en plus sauvage marqué par le roseau qui garde l'eau de la pluie dans un petit lac. Faune et flore ont regagné du terrain au cours des années.



Cette tour de 141 mètres de haut fait partie des « **Erlanger Stadtwerke** » (ESTW). Elle est souvent éclairée la nuit, comme sur cette photo. Parfois, elle est même irradiée en deux couleurs.

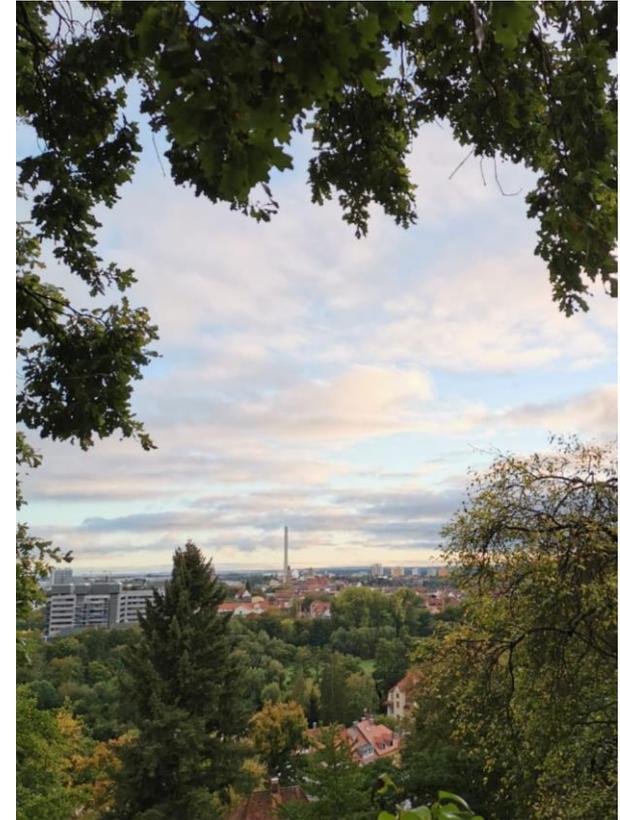
Texte et photos de Pauline Fuchs

Le « **Heinrich-Kirchner-Skulpturengarten** » est un parc à Erlangen où se trouvent des sculptures fabriquées par le sculpteur Heinrich Kirchner qui venait d'Erlangen.

Ce jardin a été créé à l'occasion de son 80e anniversaire en 1982.

Il est situé sur le « **Burgberg** » avec une très belle vue sur la ville.

Texte et photos de Pauline Fuchs





Cette photo a été prise pendant la « **Bergkirchweih** ». C'est une fête de la bière très connue en Allemagne qui dure 12 jours et qui a lieu à Erlangen depuis 1755.

La fête est aussi appelée simplement «Berg» car elle a lieu sur le «**Burgberg**» situé dans le nord d'Erlangen. Cette fête populaire et très appréciée avec ses caves, stands, attractions foraines et sa grande roue.

Même en dehors de cette fête, il est possible de se retrouver dans les caves et Biergarten pour y manger et boire.

Texte et photos de Pauline Fuchs



La « **Neustädter Kirchenplatz** » avec l'église universitaire baroque « Neustädter » est située dans la vieille ville d'Erlangen.

La tour de cette église de 60 mètres de haut est le plus haut clocher de la ville.

En été, les arbres offrent beaucoup d'ombre et on peut s'asseoir sur les bancs pour y pique-niquer.

Texte et photos de Pauline Fuchs



Le « **Markgrafentheater** » est un théâtre baroque de 1719, classé monument historique.

Texte et photos de Pauline Fuchs



Le « **Lammlichtspiele** » est un des quatre cinémas d'Erlangen. Certains dimanches, le dFi organise avec ce cinéma des « matinées-cinés » avec petit-déjeuner et avant-premières de films français sous-titrés.

Texte et photos de Pauline Fuchs



Le « **Wiesengrund** » est un grande étendue de prairie. Cette zone naturelle est traversée par le Canal Rhin-Main-Danube et les rivières « Regnitz » et « Aurach ». Quand une de ces eaux déborde, le « Wiesengrund » peut absorber l'eau.

En été, les gens se retrouvent au « Wiesengrund » pour se promener ou pour faire un pique-nique. Quand le territoire est inondé et gelé en hiver, il est parfois possible d'y faire du patin à glace.

Photos de Laure Péan

